

234 ΕΚ, με την οποία ζητήθηκε, στο πλαίσιο της ποινικής δίκης που εκκρεμεί ενώπιον του αιτούντος δικαστηρίου κατά Nicoleta Maria Georgescu, η έκδοση προδικαστικής απόφασης ως προς την ερμηνεία του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 539/2001 του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 2001, περί του καταλόγου τρίτων χωρών οι υπήκοοι των οποίων υπόκεινται στην υποχρέωση θεώρησης για τη διέλευση των εξωτερικών συνόρων των κρατών μελών και του καταλόγου των τρίτων χωρών οι υπήκοοι των οποίων απαλλάσσονται από την υποχρέωση αυτή (ΕΕ L 81, σ. 1), το Δικαστήριο (τέταρτο τμήμα), συγκείμενο από τους J. N. Cunha Rodrigues (εισηγητή), πρόεδρο τμήματος, J.-P. Puissochet και F. Macken, δικαστές, γενική εισαγγελέας: C. Stix-Hackl, γραμματέας: R. Grass, εξέδωσε στις 31 Μαρτίου 2004 διάταξη με το εξής διατακτικό:

Το Δικαστήριο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων είναι προδήλως αναρμόδιο να απαντήσει στο προδικαστικό ερώτημα που υπέβαλε το Amtsgericht Löbau (Γερμανία) με διάταξη της 21ης Οκτωβρίου 2002.

(¹) ΕΕ C 112 της 10.5.2003.

ΔΙΑΤΑΞΗ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ

(τμήμα μείζονος συνθέσεως)

της 12ης Μαρτίου 2004

στην υπόθεση C-54/03 (αίτηση του Landesgericht für Zivilrechtssachen Wien για την έκδοση προδικαστικής απόφασης): Austroplant-Arzneimittel GmbH κατά Αυστριακής Δημοκρατίας (¹)

(«Προδικαστική παραπομπή — Άρθρο 104, παράγραφος 5, του Κανονισμού Διαδικασίας — Αίτημα προς το εθνικό δικαστήριο περί παροχής διευκρινίσεων — Απαράδεκτο της αιτήσεως προς έκδοση προδικαστικής απόφασης»)

(2004/C 118/52)

(Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική)

(Προσωρινή μετάφραση· η οριστική μετάφραση θα δημοσιευθεί στη «Συλλογή της Νομολογίας»)

Στην υπόθεση C-54/03, με αντικείμενο αίτηση του Landesgericht für Zivilrechtssachen Wien (Αυστρία) προς το Δικαστήριο, κατ' εφαρμογήν του άρθρου 234 ΕΚ, με την οποία ζητήθηκε, στο πλαίσιο της διαφοράς που εκκρεμεί ενώπιον του αιτούντος δικαστηρίου μεταξύ Austroplant-Arzneimittel GmbH και Αυστριακής Δημοκρατίας, η έκδοση προδικαστικής απόφασης ως προς την ερμηνεία της οδηγίας 89/105/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1988, σχετικά με τη διαφάνεια των μέτρων που ρυθμίζουν τον καθορισμό των τιμών των φαρμάκων για ανθρώπινη χρήση και τη κάλυψη του κόστους των στα πλαίσια των εθνικών ασφαλιστικών συστημάτων υγείας (ΕΕ L 40, σ. 8), το Δικαστήριο (τμήμα μείζονος συνθέσεως), συγκείμενο από τους B. Σκουρή, Πρόεδρο, P. Jann,

(¹) ΕΕ C 112 της 10.5.2003.

C. W. A. Timmermans, C. Gulmann, J. N. Cunha Rodrigues και A. Rosas, προέδρους τμημάτων, R. Schintgen, F. Macken, N. Colneric, S. von Bahr και R. Silva de Lapuerta (εισηγητή), δικαστές, εξέδωσε στις 12 Μαρτίου 2004 διάταξη με το ακόλουθο διατακτικό:

Η υποβληθείσα με διάταξη της 29ης Ιανουαρίου 2003 αίτηση του Landesgericht für Zivilrechtssachen Wien προς έκδοση προδικαστικής απόφασης είναι προδήλως απαράδεκτη.

ΔΙΑΤΑΞΗ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ

(πρώτο τμήμα)

της 1ης Απριλίου 2004

στην υπόθεση C-156/03 P: Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά Les Laboratoires Servier SA (¹)

(«Οδηγίες 65/65/ΕΟΚ και 75/319/ΕΟΚ — Φαρμακευτικά προϊόντα για ανθρώπινη χρήση — Δεξφαινφλουραμίνη και φαινφλουραμίνη — Ανάκληση άδειας κυκλοφορίας — Αρμοδιότητα της Επιτροπής — Συνθήκες ανάκλησης — Αίτηση αναίρεσεως προδήλως αβάσιμη»)

(2004/C 118/53)

(Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική)

(Προσωρινή μετάφραση, η οριστική μετάφραση θα δημοσιευθεί στη «Συλλογή του Δικαστηρίου»)

Στην υπόθεση C-156/03 P, Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εκπρόσωποι: R. B. Wainwright και H. Støvlbæk), που έχει ως αντικείμενο αίτηση αναίρεσεως κατά της απόφασης που εξέδωσε στις 28 Ιανουαρίου 2003 το Πρωτοδικείο των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (δευτερο πενταμελές τμήμα), T-147/00, Laboratoires Servier κατά Επιτροπής (Συλλογή 2003, σ. II-85), με την οποία ζητείται η εξαφάνιση της απόφασης αυτής, όπου ο έτερος διάδικος είναι Les Laboratoires Servier SA, με έδρα το Neuilly-sur-Seine (Γαλλία), (δικηγόροι: I. S. Forrester, QC, και J. Killick, barrister), το Δικαστήριο (πρώτο τμήμα), συγκείμενο από τους P. Jann (εισηγητή), πρόεδρο τμήματος, A. Rosas, A. La Pergola, R. Silva de Lapuerta και K. Lenaerts, δικαστές, γενική εισαγγελέας: J. Kokott, γραμματέας: R. Grass, εξέδωσε την 1η Απριλίου 2004 διάταξη με το ακόλουθο διατακτικό:

1. Απορρίπτει την αίτηση αναίρεσεως.

2. Καταδικάζει την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στα έξοδα της παρούσας δίκης και της δίκης για τη λήψη ασφαλιστικών μέτρων.

(¹) ΕΕ C 146 της 21.6.2003.